



مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

جنيف، 19 يناير 2017

الرسالة المعممة BDT/TDAG/009

المرجع:

إلى:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛
- القرار 99 (المراجع في بوسان، 2014)؛
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات؛
- أعضاء مكتب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات؛
- رؤساء لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات ونوابهم

الموضوع: الاجتماع الثاني والعشرون للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، جنيف، سويسرا 9-12 مايو 2017 (وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات)، يسبقه الاجتماع التنسيقى للاجتماعات الإقليمية التحضيرية في 8 مايو 2017

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

إنه لمن دواعي سروري البالغ أن أدعوكم إلى المشاركة في الاجتماع الثاني والعشرين للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) المزمع عقده في الفترة من 9 إلى 12 مايو 2017 في مقر الاتحاد في جنيف.

ولهذا الاجتماع جدول أعمال موسع حيث سيتناول، من بين جملة أمور، تنفيذ الخطتين الاستراتيجية والتشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات لعام 2016، والخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2018-2021، والأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17) الذي سيعقد في بوينس آيرس، الأرجنتين، في الفترة من 9 إلى 20 أكتوبر 2017 بناءً على دعوة كريمة من حكومة الأرجنتين.

وكما تذكرون، قام الفريق الاستشاري وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة له في اجتماعه في أبريل 2015 ومارس 2016 بإعداد ومناقشة المشاريع التمهيديّة للوثائق الرئيسية الثلاث المتعلقة بالمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017، التي كانت متاحة أمام أعضاء الاتحاد للتشاور بشأنها والتعليق عليها حتى نهاية يونيو 2016. وقُدمت فيما بعد جميع المشاريع التمهيديّة الثلاثة والوثائق المبينة أدناه إلى الاجتماعات الإقليمية التحضيرية الستة للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17) للحصول على أي مدخلات أخرى بشأنها:

• المشروع التمهيدي لمساهمة قطاع تنمية الاتصالات في الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2020-2023؛

<http://www.itu.int/md/D14-RPMARB-C-0007/>

• المشروع التمهيدي لخطة عمل قطاع تنمية الاتصالات؛ <http://www.itu.int/md/D14-RPMARB-C-0008/>

- المشروع التمهيدي لإعلان المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17)؛
<http://www.itu.int/md/D14-RPMARB-C-0009/>
- النظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات التابع للاتحاد الدولي للاتصالات (القرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات)
<http://www.itu.int/md/D14-RPMARB-C-0010/>
- تقرير بشأن تبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات <http://www.itu.int/md/D14-RPMARB-C-0011/> وتمثل هذه الوثائق كلها بنوداً هامة في جدول أعمال الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.
وعلاوة على ذلك، سيعقد اجتماع تنسيقي يوم 8 مايو 2017 لتوحيد نتائج الاجتماعات الإقليمية التحضيرية في تقرير واحد. وسيقدم التقرير الموحد إلى الفريق الاستشاري للنظر فيه.
وسيستعرض الفريق الاستشاري أيضاً نتائج الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA-16) التي لها تأثير على عمل قطاع تنمية الاتصالات.
- ويرد في الملحق 1 مشروع جدول أعمال اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. ويرد في الملحق 2 الجدول الزمني لاجتماعات الفريق الاستشاري والاجتماع التنسيقي للاجتماعات الإقليمية التحضيرية. وستنشر جميع وثائق الاجتماع فور تيسرها في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات: (www.itu.int/ITU-D/TDAG).
وسوف تُعقد الاجتماعات الأربعة التالية، التي أشجعكم على المشاركة فيها، خلال الأسبوع الذي سيجري فيه اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات:
- فريق العمل بالمراسلة المعني بالنظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد (القرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات)
- فريق العمل بالمراسلة المعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية والإعلان
- فريق العمل بالمراسلة المعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
- فريق التنسيق بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك.
- ويبقى السيد يوشي توريغوا، نائب مدير مكتب تنمية الاتصالات، رهن إشارتكم إذا احتجتم إلى مزيد من المعلومات.
هاتف: +41 22 730 5784، فاكس: +41 22 730 5484، بريد إلكتروني: tdag-secretariat@itu.int.
- وكما هو الحال دائماً، فإنني أتطلع إلى مشاركتكم الفعالة وإلى مشورتكم وتوصياتكم القيمة دائماً لعملائنا في مكتب تنمية الاتصالات.
- وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه التوقيع]

براهيما سانو
المدير

الملحقات: الملحق 1: مشروع جدول أعمال الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات لعام 2017
الملحق 2: الجدول الزمني لاجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والاجتماع التنسيقي للاجتماعات الإقليمية التحضيرية
الملحق 3: مذكرة معلومات للمشاركين



الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)

الاجتماع الثاني والعشرون، جنيف، 9-12 مايو 2017

الوثيقة TDAG17-22/1-A

21 ديسمبر 2016

الأصل: بالإنكليزية

مشروع جدول الأعمال

- 1 كلمة الأمين العام
- 2 كلمة مدير مكتب تنمية الاتصالات
- 3 ملاحظات افتتاحية من رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- 4 اعتماد جدول الأعمال والنظر في خطة إدارة الوقت
- 5 نتائج الجمعية العالمية لتأسيس الاتصالات لعام 2016 المتصلة بعمل قطاع تنمية الاتصالات
- 6 تقرير بشأن تنفيذ الخطتين الاستراتيجية والتشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات لعام 2016
- 7 تقارير بشأن أنشطة لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات
- 8 مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في تنفيذ خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات، بما في ذلك الاستعراض الشامل للجمعية العامة للأمم المتحدة وأهداف التنمية المستدامة
- 9 الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2018-2021
- 10 الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017:
 - أ) معلومات محدثة بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017
 - ب) تقرير الاجتماع التنسيق للاجتماعات الإقليمية التحضيرية
 - ج) هيكل المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017
 - د) مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في مشروع الخطة الاستراتيجية للاتحاد، بما في ذلك التقرير المقدم من فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية والإعلان
 - هـ) مشروع خطة عمل قطاع تنمية الاتصالات بما في ذلك التقرير المقدم من فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية والإعلان

- (و) مشروع إعلان المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017، بما في ذلك تقرير فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية والإعلان
- (ز) أساليب العمل والنظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات (القرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات)، بما في ذلك التقرير المقدم من فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالنظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات
- (ح) تبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بما في ذلك التقرير المقدم من فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
- 11 التعاون مع القطاعين الآخرين بما في ذلك التقرير المرحلي المقدم من فريق التنسيق بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك
- 12 تقرير الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) إلى المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 بشأن المسائل المسندة إليه بموجب القرار 24 (المراجع في دبي، 2014)
- 13 تقرير عن الفريق المعني بالمبادرات المتعلقة ببناء القدرات (GCBi)
- 14 تقرير عن الأنشطة الأخرى لقطاع تنمية الاتصالات:
- (أ) الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR) للعامين 2016 و2017
- (ب) الندوة العالمية لبناء القدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعام 2016 (CBS-2016)
- (ج) الندوة العالمية لمؤشرات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTIS) للعامين 2016 و2017
- 15 المسائل المتصلة بالعضوية والشراكات والابتكار
- 16 الاحتفالات بالذكرى الخامسة والعشرين لقطاع تنمية الاتصالات
- 17 الجدول الزمني لأحداث قطاع تنمية الاتصالات
- 18 ما يستجد من أعمال

براهيم سانو
المدير

الجدول الزمني لاجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
والاجتماع التنسيقى للاجتماعات الإقليمية التحضيرية

الجمعة 12 مايو	الخميس 11 مايو	الأربعاء 10 مايو	الثلاثاء 9 مايو	الاثنين 8 مايو	
من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 الجلسة العامة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	من الساعة 09:30 إلى الساعة 12:30 الجلسة العامة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	من الساعة 09:30 إلى الساعة 12:30 فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات	من الساعة 09:30 إلى الساعة 10:00 افتتاح اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات • حفل الافتتاح • صورة جماعية من الساعة 10:30 إلى الساعة 12:30 الجلسة العامة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	من الساعة 09:30 إلى الساعة 10:30 اجتماع مكتب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات من الساعة 11:00 إلى الساعة 12:30 الاجتماع التنسيقى للاجتماعات الإقليمية التحضيرية	صباحاً
من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30 الجلسة العامة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30 الجلسة العامة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	من الساعة 14:00 إلى الساعة 15:30 فريق التنسيق بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك* من الساعة 16:00 إلى الساعة 17:30 فريق العمل بالمراسلة المعني بالنظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات (القرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات)	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30 فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية والإعلان	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30 الاجتماع التنسيقى للاجتماعات الإقليمية التحضيرية	بعد الظهر

* اجتماع الممثلين المعينين من الأفرقة الاستشارية الثلاثة (2 من الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية و2 من الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات و2 من الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات).

مذكرة معلومات من أجل المشاركين

التسجيل ورسائل دعم طلب التأشيرة وطلبات المنح

سيجري التسجيل المسبق لاجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة له على الخط حصراً من خلال جهات الاتصال التي تعينها كل إدارة وكل كيان مؤهل للمشاركة في اجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. وسيبدأ التسجيل على الخط يوم الخميس، 22 ديسمبر 2016 في الموقع <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

وسيبدأ التسجيل في مكان الحدث لاجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات واجتماعات أفرقة العمل بالمراسلة التابعة له والاجتماع التنسيقي للاجتماعات الإقليمية التحضيرية يوم 8 مايو 2017 في الساعة 07:30 في مبنى مونبريان بالاتحاد.

والمندوبون الذين قاموا بالتسجيل المسبق سيكون عليهم فقط إحضار رسالة "تأكيد التسجيل" الخاصة بهم الصادرة من الاتحاد مع بطاقة هوية تحمل صورة فوتوغرافية. ويتعين أيضاً على المندوبين الذين لم يقوموا بالتسجيل المسبق تقديم رسالة اعتماد من جهة الاتصال المعينة من الكيان الخاص بهم للتسجيل في مكان الحدث.

ويجب أن تُطلب رسالة دعم طلب التأشيرة، عند الحاجة إليها، أيضاً من جانب جهة الاتصال المعينة (DFP) أثناء عملية التسجيل على الخط. ويرجى العلم بأن سويسرا تطبق إجراءات صارمة بشأن التأشيرات. ويُحث المشاركون على الاطلاع بصورة متأنية على إجراءات الحصول على التأشيرة المتاحة في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/default.aspx>. ويرجى ملاحظة أن معالجة طلب الحصول على التأشيرة "Schengen" يستغرق ثلاثة أسابيع على الأقل.

ويتمثل دور جهة الاتصال في معالجة إجراءات التسجيل للإدارة/الكيان الخاص بها. ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال باستعمال الخدمة TIES في الموقع <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

ولتعديل بيانات الاتصال الخاصة بجهة من جهات الاتصال للتسجيل أو لتغيير جهة الاتصال، يرجى منكم توفير أحدث تفاصيل جهة الاتصال بما في ذلك الاسم العائلي والشخصي وعنوان البريد الإلكتروني وتقدم هذه المعلومات في رسالة رسمية عن طريق الفاكس موجهة من مسؤول مخول إلى قسم التسجيل في اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات: (+41 22 730 5545/+41 22 730 5484) أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int.

وفي حدود الميزانية المتاحة يجوز تقديم منحة واحدة لكل بلد للمشاركين من البلدان التي يقل فيها الناتج المحلي الإجمالي للفرد عن 2 000 دولار أمريكي، مع إعطاء الأولوية لأقل البلدان نمواً (LDC). ونظراً لقيود الميزانية، قد يتعين على البلدان المستفيدة من المنح أن تساهم في تكاليف المنحة. ولطلب الحصول على استمارة المنحة، يتعين على المشاركين التسجيل على الخط أولاً ووضع علامة في المربع المناسب.

ويجب إعادة استمارة طلب المنحة المعتمدة والموقعة إلى قسم المنح عن طريق عنوان البريد الإلكتروني التالي Fellowships@itu.int في موعد أقصاه 14 مارس 2017.

ولن يُنظر في الطلبات التي تصل بعد هذا الموعد النهائي.

الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

ستتوفر الترجمة الشفوية لاجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والاجتماع التنسيقي للاجتماعات الإقليمية التحضيرية بناءً على طلبات المشاركين. ولذا، يرجى أن تبينوا في استمارة التسجيل ما إذا كنتم تحتاجون إلى لغات أخرى غير الإنكليزية، وذلك قبل 24 مارس 2017.

وستجرى اجتماعات أفرقة العمل بالمراسلة التابعة للفريق الاستشاري باللغة الإنكليزية فقط وكذلك فريق التنسيق بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك.

المشاركة عن بُعد والبت الشبكي والعرض النصي

ستتاح خدمة المشاركة التفاعلية عن بُعد في الاجتماعات المقبلة. وسيستمر على التوازي تقديم خدمة البث الشبكي وكذلك العرض النصي. ويتعين الحصول على حساب في الخدمة TIES للنفاد إلى كل من خدمة المشاركة التفاعلية عن بُعد وخدمة البث الشبكي. ويرجى زيارة الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/default.aspx> للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالاستخدام العملي لهاتين الوسيلتين.

تقديم المساهمات إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة له

طبقاً للقرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (المراجع في دبي، 2014)، ينبغي ألا تزيد المساهمات عن خمس صفحات ويجب أن تقدم باستخدام النموذج الإلكتروني المتاح في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/default.aspx>.

ويرجى إلحاق النسخة الأصلية لمساهمتكم ببرنامج "Word" باستمرار التقديم الإلكتروني لضمان العرض السليم لجميع الروابط النصية والرسوم البيانية والجداول.

وطبقاً للحكم 1.1.13 بالقرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، تحدد أن يكون الموعد النهائي لتقديم المساهمات 24 مارس 2017.

وجميع المساهمات المقدمة إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والتي ترد قبل الاجتماع بفترة تقل عن 45 يوماً تقويمياً (24 مارس 2017)، ولكن لا تقل عن 12 يوماً تقويمياً على الأقل (26 أبريل 2017)، ستنشر ولكنها لن تترجم. والمساهمات التي ترد إلى أفرقة العمل بالمراسلة لن تترجم.

والمساهمات التي ترد قبل الاجتماع بأقل من 12 يوماً تقويمياً لن تدرج في جدول الأعمال ولن تُوزع. ولن تقبل أي مساهمات بعد افتتاح الاجتماع.

الوثائق

ستُدار الاجتماعات بدون استخدام نسخ ورقية. ويرجى من المندوبين إحضار حواسيبهم المحمولة لتنزيل جميع وثائق الاجتماعات محلياً وللنفاد إلى الموقع الإلكتروني للاطلاع على الوثائق الجديدة. وسيتوفر دليل للمستعمل لمزامنة الوثائق في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/default.aspx>.

ويتعين على المندوبين التأكد من أن لديهم حسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى الوثائق الخاصة باجتماع الفريق الاستشاري عن طريق الموقع الإلكتروني. ويمكن الاطلاع على المعلومات بشأن كيفية طلب الحصول على حساب TIES في العنوان: <http://www.itu.int/TIES/>.

معلومات عملية

يرجى زيارة ركن المندوبين لدى الاتحاد: <https://www.itu.int/en/delegates-corner/Pages/default.aspx> للحصول على معلومات عملية عن جنيف، بما في ذلك قائمة بالفنادق التي تقدم أسعاراً تفضيلية تفاوض الاتحاد بشأنها.